



# **SOSTITUZIONE MANUALE TRASMETTITORE ECX13001**

### AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

## TERMINOLOGIA

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

**AVVISO:** indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

**AVVERTENZA:** indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone 0 il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.



**AVVERTENZA:** leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo è un prodotto sofisticato per appassionati. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non usare componenti non compatibili o alterare il prodotto in nessuna maniera al di fuori delle istruzioni fornite da Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

# PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

- Prima di usare il modello accertarsi sempre che le batterie siano correttamente caricate.
- Tenere sempre una distanza di sicurezza in tutte le direzioni intorno al modello per evitare collisioni o lesioni. Questo modello è controllato con un segnale radio che può essere soggetto a interferenze provenienti da varie fonti non controllabili. L'interferenza può causare una perdita di controllo momentanea.
- Non usare il modello in condizioni climatiche avverse. La scarsa visibilità può causare disorientamento e perdita di controllo del modello.
- Non puntare mai l'antenna direttamente verso il modello perché l'irraggiamento attraverso la punta è molto scarso.
- Se durante l'utilizzo del modello si notano dei movimento anormali o errati, bisogna smettere immediatamente e non riutilizzarlo finché la causa non viene individuata e risolta.

# PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA DELLE BATTERIE DEL TRASMETTITORE

- · Non montare batterie danneggiate.
- Non montare insieme, nel trasmettitore, batterie di tipo diverso o di età diverse.
- Togliere sempre le batterie scariche.
- Togliere sempre le batterie prima di riporre il trasmettitore.
- Le batterie scariche possono causare la perdita di controllo del veicolo RC.

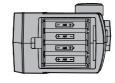
# INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE DEL TRASMETTITORE

- Aprire il contenitore nella parte inferiore del trasmettitore facendo scorrere il suo coperchio.
- 2. Inserire le pile rispettando le polarità indicate sul trasmettitore.
- 3. Richiudere il contenitore facendo scorrere il coperchio.

Noi raccomandiamo di usare solo pile alcaline AA nel trasmettitore, comunque è possibile usare anche batterie ricaricabili Ni-MH.



**ATTENZIONE:** se si usano batterie ricaricabili, si raccomanda di ricaricare solo queste. Se si tenta di ricaricare pile non ricaricabili, si potrebbe provocarne lo scoppio con conseguenti ferite alle persone e danni alle cose.





## CONTROLLI DEL TRASMETTITORE

## Indicatore livello batteria



Rosso e verde accesi fissi: la tensione della batteria è buona (sopra i 4V)



Rosso fisso: la tensione della batteria è ad un livello critico (sotto i 4V). Sostituire le pile del trasmettitore

## Riduttore corsa motore



Regola il massimo motore che lo scafo può accettare

## Riduttore corsa sterzo



Regolare la corsa che deve avere il timone quando si muove il volantino a destra o a sinistra

# **Trim motore**



Regola il punto neutro del regolatore elettronico di velocità

## Trim sterzo



Regolare in modo che lo scafo proceda diritto senza correzioni con il volantino

# RILL ST LOW ON THE ST. DOT.

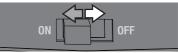
# Interruttore Reverse



Permette di cambiare la direzione dello sterzo (ST) e del motore (TH). (Le impostazioni di default sono per entrambi "NOR")

## Interruttore di accensione

Accende o spegne il trasmettitore



## Volantino



Controllo dello sterzo a destra o a sinistra con l'interruttore ST su NOR. (Vedi interruttore Reverse)

# **Grilletto motore**



Controlla la potenza del motore per la avanti e indietro. (Vedi interruttore TH Reverse)

Avanti (con interruttore TH su NOR)

Indietro (con interruttore TH su NOR)

# **CONNESSIONE (BINDING)**

L'operazione di connessione (binding) serve a programmare il ricevitore a riconoscere il numero di codice unico (GUID) di uno specifico trasmettitore. Il trasmettitore e il ricevitore compresi in questo kit, sono già connessi in fabbrica. Se fosse necessario rifare la connessione, bisogna attenersi alla seguente procedura.

- 1. Spegnere il trasmettitore e l'ESC.
- 2. Collegare all'ESC una batteria completamente carica.
- Tenere premuto il pulsante "bind" mentre si accende l'ESC. Dopo 2 secondi l'ESC sarà in modalità connessione (bind).
- 4. Rilasciare il tasto "bind" e accendere il trasmettitore.
- La procedura di connessione è completa quando si sentono 3 beep provenire dall'ESC.

Bisogna rifare questa procedura quando si collega il ricevitore ad un altro trasmettitore.

**AVVISO:** Non tentare di connettere trasmettitore e ricevitore se ci sono altri radiocomandi nella stessa modalità entro un raggio di 120 metri. In questo caso si potrebbe avere una connessione non voluta.

## **FAILSAFE**

Le posizioni del failsafe vengono impostate durante la connessione (binding). Nel malaugurato evento che si perda il collegamento radio durante l'utilizzo del modello, il ricevitore manterrà lo sterzo nella posizione data dall'ultimo comando utile e il motore a zero. Se si accende il ricevitore prima del trasmettitore, esso entrerà in modalità failsafe. Quando si accende il trasmettitore, viene ripreso il controllo normale.

# **GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il sistema non si connette	Trasmettitore e ricevitore sono troppo vicini	Allontanare il trasmettitore dal ricevitore
	Trasmettitore o ricevitore sono troppo vicini a grossi oggetti metallici o a sorgenti di segnali RF WiFi	Spostarsi in un altro posto e rifare la connessione (binding)
	Il trasmettitore è stato posto accidentalmente in modalità "bind" e non è più connesso al ricevitore	Rifare la connessione fra trasmettitore e ricevitore
Scarsa portata	Batterie del trasmettitore scariche	Sostituire/Caricare
	Antenna del trasmettitore danneggiata o allentata	Verificare/Stringere
	Antenna del ricevitore danneggiata	Verificare/Riparare/Sostituire
Il ricevitore smette di funzionare durante l'uso	Batterie del trasmettitore scariche	Sostituire/Caricare
	Collegamenti tra batteria e ricevitore allentati o fili danneggiati	Verificare i collegamenti tra batteria e ricevitore. Riparare o sostituire le parti danneggiate

# **GARANZIA**

**Periodo di garanzia -** La garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia - (a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente — spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno - Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del

prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza - Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni

**Domande, assistenza e riparazioni** - Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione - Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere Imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata dei problemi e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per rivolgere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

**Garanzia a riparazione** - Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

**Riparazioni a pagamento -** Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

# GARANZIA E ASSISTENZA - INFORMAZIONI PER I CONTATTI

Stato di acquisto	Horizon Hobby	Informazioni per i contatti	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service	+49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1
	Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de	25337 Elmshorn, Germania

# INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA

C Dichiarazione di conformità (in conformità con ISO/IEC 17050-1)

No. HH2013110301U1

Prodotto(i): ECX 2,4GHz Trasmettitore, 2 canali V2

Numero(i) articolo: ECX13001

Classe dei dispositivi:

Gli oggetti presentati nella dichiarazione sopra citata sono conformi ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, seguendo le disposizioni della direttiva europea R&TTE 1999/5/EC:

EN 300 440-1 V1.6.1 EN 300 440-2 V1.4.1 EN 301 489-1 V1.7.1: 2006 EN 301 489-3 V1.6.1

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011

EN 62479: 2010

Firmato per conto di:
Horizon Hobby, LLC

Horizon Hobby, LLC

Champaign, IL USA Mike Dunne

30.10.2014 Executive Vice President Product Divisions, Horizon Hobby, LLC

闭 Istruzioni del RAEE per lo smaltimento da parte di utenti dell'Unione Europea

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.